

後半に英語バージョンを追加しました。

Please read the second half written in English.

ICRP の自己矛盾を正すことが先決問題です

温品惇一

個人

<ICRP の自己矛盾>

ICRP の倫理綱領 (Code of Ethics*1) は、「ICRP は政府や組織から独立して行動する」旨、高らかに宣言しています。

ところが、ICRP 委員には政策立案者も含まれ、ICRP 委員の仕事をする時間も各国政府が給与や旅費を支払っています*2。政府職員を兼ねる ICRP 委員は「国や雇用主を代表するものではない*2」が、放射線防護に関する基本姿勢は ICRP の仕事をする時も政府の仕事をする時と同じなので、ICRP は「政府から独立」して行動できません。各国政府の政策立案者を委員に迎えながら「政府から独立している」と称するのは欺瞞です。**ICRP は自ら掲げた「倫理綱領」を実現する方策を講ずるべきです。**

<タスクグループ 93 は「政府から独立」していない>

今回パブリックコメントを求めているドラフトをまとめたタスクグループ 93 の副議長 H氏は ICRP 第4 専門委員会委員であり、同時に原子力規制委員会の事務局である原子力規制庁の職員です。2019 年 2 月 27 日現在、原子力規制庁 放射線防護企画課 放射線防護技術調整官を務めています*3。

タスクグループ 93 の議長であり、ICRP 主委員会委員でもある K氏は、放射線審議会委員です*4。放射線審議会は法律で原子力規制委員会への設置が義務付けられた審議会であり、放射線障害の防止に関する技術的基準の斉一を図るため、関係行政機関の長に意見を述べることができるとされています。被ばく防護に関する政府の方針決定を主導する立場にあります。

H氏は常勤の政府職員であり、K氏も非常勤とは言え、日本政府職員です。日本政府職員が議長、副議長を務めるタスクグループ93がまとめたドラフトは、「政府から独立している」とは言えません。実際、このドラフトは福島原発事故の健康影響を過小評価し、原発再稼働を進めている日本政府の方針に沿った内容になっています。**ICRPはタスクグループ93がまとめたドラフトを撤回すべきです。**

*1 <http://www.icrp.org/admin/ICRP%20Code%20of%20Ethics.pdf>

*2 http://www.icrp.org/icrp_membership.asp

*3 <https://www.nsr.go.jp/data/000266339.pdf>

*4 <https://www.nsr.go.jp/data/000273530.pdf> (2019.6.17 第 145 回放射線審議会参考資料 1)

Self Contradiction of ICRP

The Code of Ethics of ICRP*¹ declares that ICRP acts independently of governments and organizations, including industry and other users of radiation.

According to the ICRP membership list*², ICRP members include some policy makers, and the government pays for the works and the travel expenses of members. Those members are supposed to not represent the government or the organization they belong to. However, they cannot act independently of their governmental work, when they work as ICRP members, because their attitudes toward radiation protection issues would be the same in both situations. That is, it is a great deception to say that ICRP can act independently of government.

The following incidence is obviously against the ICRP's ethics mentioned above.

Task Group 93 is Not Independent of the Japanese Government

Task Group 93 is now asking the public to consultation on the draft **Radiological Protection of People and the Environment in the Event of a Large Nuclear Accident**. Mr. H is the vice chair of the group, and prepared the draft. Mr. H is a member of group IV of ICRP as well as an officer in the Nuclear Regulation Authority. He now (as of Feb 27th, 2019) serves as the technical adviser for the radiation protection in the Secretariat of the Nuclear Regulation Authority.

The chair of Task Group 93, Mr. K, is a member of the main committee of ICRP, and also a member of the Radiation Council. This council was established to standardize the technical policy of radiation protection, and is supposed to provide information and opinions to the officers of the governing agents concerned,

Both the chair and the vice chair of Task Group 93 are officers of the Japanese government. The draft by Task Group 93 cannot be regarded as being prepared independently of the Japanese government. This draft does underestimate the health effects of the Fukushima Nuclear Power Plant accident, and promote re-starting the nuclear power plants in Japan, in conformity with the Japanese government policy.

ICRP should withdraw the draft prepared by Task Group 93, because it obviously contradicts its own code of ethics.

*1 <http://www.icrp.org/admin/ICRP%20Code%20of%20Ethics.pdf>

*2 http://www.icrp.org/icrp_membership.asp

